

## CAMERE ESTERNE

per i trasmettitori di livello  
Eclipse

### DESCRIZIONE

Eclipse 705 è particolarmente indicato per essere utilizzato in qualsiasi tipo di camera esterna  $\geq 2''$  (DN 50). Questo bollettino fornisce le linee guida per sostituire facilmente qualsiasi trasmettitore a dislocatore su una camera esterna esistente o per creare una camera adatta al trasmettitore Eclipse.

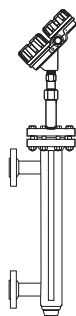
Per informazioni circa l'amplificatore Eclipse e la sonda GWR richiedere bollettino Eclipse 705 IT 57-101.

### CARATTERISTICHE

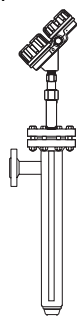
- Camere in acciaio inox o al carbonio (altri materiali disponibili su richiesta) da 2" (DN 50) o 3" (DN 80)
- Camera esterna flangiata o sigillata
- Gamma di misura fino a 5,7 m
- Pressione nominale fino a 345 bar
- Costruzione standard e NACE
- Eclipse non viene influenzato da fluttuazioni delle variabili di prodotto come densità, pressione, dielettrico, pH, viscosità, ...
- Sostituzione semplice e conveniente, con minime modifiche alle installazioni esistenti

### CONFIGURAZIONI

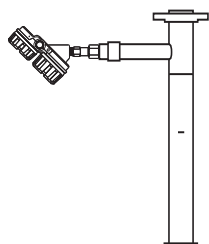
Esistono 3 possibili tipi di connessioni di processo:



Lato/lato



Lato/fondo



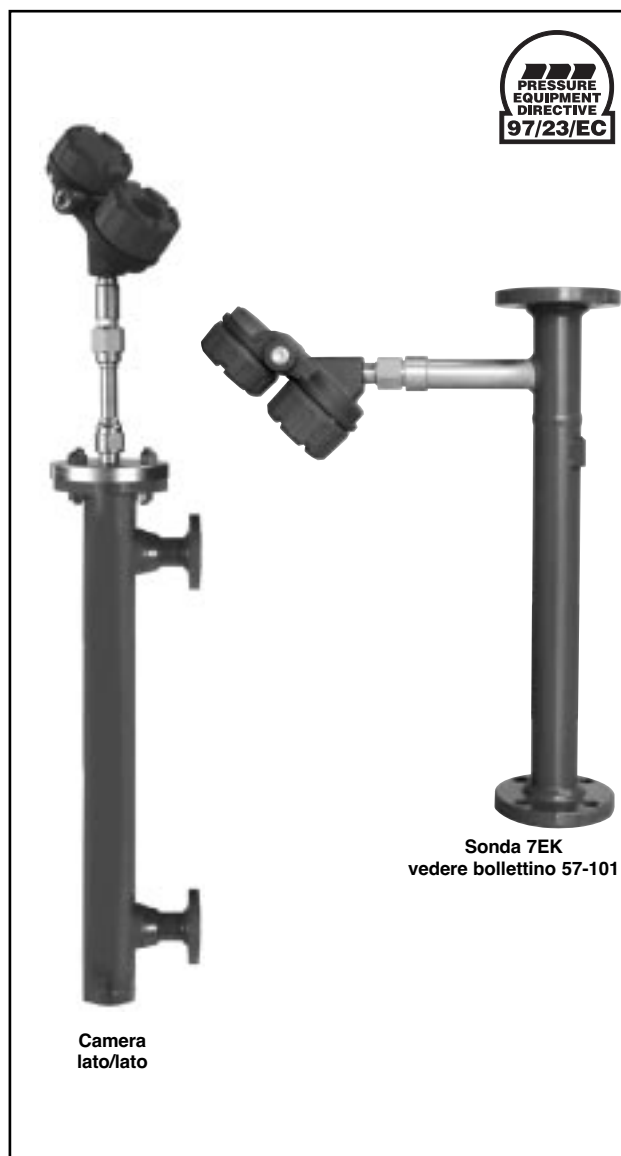
Testa/fondo

Per connessione testa/fondo, vedere informazioni nel bollettino 57-101. Il gruppo sonda/camera 7EK è un gruppo integrato con un unico codice modello.

### A RICHIESTA

- Dimensioni di installazione personalizzate
- Costruzione conforme a specifica
- Connessioni speciali a serbatoio
- Modifiche per condizioni di temperatura estreme
- Finitura e preparazione speciale delle superfici esterne

### La tradizione di costruire camere ...



Camera lato/lato

Sonda 7EK  
vedere bollettino 57-101

### STANDARD DI COSTRUZIONE

PED - 97/23/CE (direttiva attrezzature a pressione)
NACE MR -01-75 <sup>①</sup>
ASME - ANSI B31.3 <sup>①</sup>
IBR (normative indiane per boiler) <sup>①</sup>

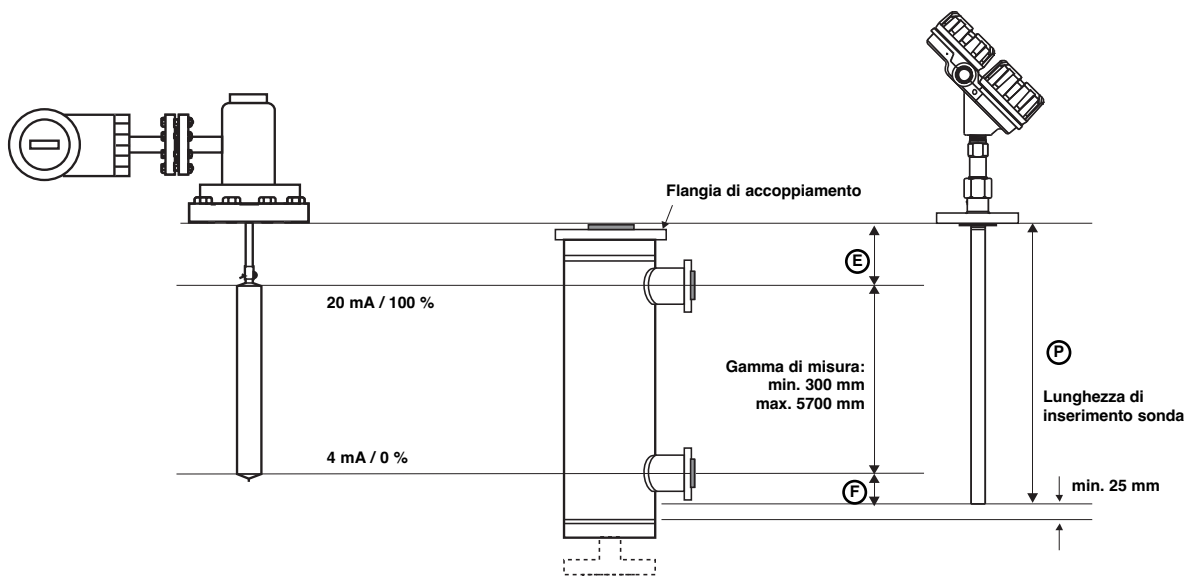
<sup>①</sup> Consultare il produttore per i numeri corretti dei componenti

## LINEE GUIDA DI SELEZIONE

Per associare il trasmettitore Eclipse alla camera esterna appropriata, considerare quanto segue:

- Tipo di applicazione – utilizzare la sonda GWR specifico, vedere informazioni nel bollettino 57-101.
- Protezione da troppo pieno: Il troppo pieno si verifica quando il livello supera il valore massimo – un dispositivo che si basa sulla tecnologia radar può fornire un'uscita errata in questa zona se non si utilizza un design specifico. Le sonde GWR con protezione da troppo pieno sono sempre sicure da utilizzare – solo se l'applicazione richiede un diverso tipo di sonda è necessario considerare altre selezioni e attenersi alle precauzioni consigliate.
- Le dimensioni della camera dipendono dal tipo di sonda GWR – vedere informazioni nel bollettino 57-101.
- Selezionare la lunghezza corretta della sonda GWR per la camera – vedere schema e linee guida di seguito.

Tipo amplificatore	Tipo sonda GWR	Dimensioni min. camera	Note per il troppo pieno
705	7MR/7MD/7MS	2" / DN 50	Nessuna
	7MT	2" / DN 50	Nessuna
	7MB	3" / DN 80	Il livello max. dovrebbe essere 150 mm sotto la flangia di accoppiamento della camera
	7MF/7M1	Consultare il produttore	



Dimensioni  $\textcircled{E}$  e  $\textcircled{P}$ : per camere selezionate da questo bollettino: consultare le tabelle delle specifiche dimensionali a pagg. 5 e 7.  
Dimensioni  $\textcircled{E}$  e  $\textcircled{F}$ : per il riutilizzo delle camere esistenti: dovrebbero essere verificate sul campo.  $\textcircled{E}$  è la distanza dal livello del 4 mA al fondo della camera meno 25 mm

### PER CAMERE ESISTENTI

#### Selezionare il tipo di sonda GWR:

- Dimensione  $\textcircled{E} \leq 150$  mm e/o rischio di troppo pieno: utilizzare solo sonde GWR con protezione per il troppo pieno (7MR – 7MS – 7MD – 7MT)
- Dimensione  $\textcircled{E} \geq 150$  mm: si possono utilizzare tutte le sonde esistenti.

#### Definire la lunghezza della sonda:

Lunghezza della sonda = Dimensione  $\textcircled{E}$  + gamma di misura + Dimensione  $\textcircled{F}$

Le dimensioni  $\textcircled{E}$  e  $\textcircled{F}$  devono essere verificate con la camera esistente.

### PER CAMERE SELEZIONATE DA QUESTO BOLLETTINO

#### Selezionare il tipo di sonda GWR:

- Quando la camera rischia il troppo pieno: utilizzare solo sonde GWR con protezione per il troppo pieno (7MR – 7MS – 7MD – 7MT)
- Quando non esiste il rischio di troppo pieno: si possono utilizzare tutte le sonde esistenti.

#### Definire la lunghezza della sonda:

Le lunghezze della sonda vengono stabilite in base alla dimensione  $\textcircled{P}$  – vedere tabelle a pagg. 5 e 7

#### Nota:

Se la dimensione  $\textcircled{E}$  è  $\leq 150$  mm, può essere presente una zona di transizione ad accuratezza ridotta. La zona di transizione dipende dal tipo di sonda e dal dielettrico del liquido.

# DATI DI SELEZIONE PER CAMERA ESTERNA – TRASMETTITORI ECLIPSE

Un sistema di misura completo è costituito da:

1. Codice d'ordine per camera Eclipse  
Codice d'ordine per camere modificate: contrassegnare con una "X" il codice d'ordine che più si avvicina alla propria scelta e specificare separatamente le modifiche/aggiunte: ad es. XF2A-DA2D-100 X = con certificazione materiale EN 10204 / DIN 50049-3.1.B
2. Codice d'ordine per trasmettitore Eclipse: vedere il bollettino IT 57-101

## 1. Codice d'ordine per camera Eclipse

NUMERO MODELLO BASE

**Camere flangiate – selezionare sonde Eclipse GWR con flange ANSI corrispondenti per pressione**

F 2 A	Camera esterna flangiata 2" – si adatta a tutte le sonde GWR tranne che al modello 7MB
F 3 A	Camera esterna flangiata 3" – si adatta a tutte le sonde

**Camere sigillate – selezionare sonde Eclipse GWR con connessione di processo 3/4" NPT (codice 11)**

S 2 A	Camera esterna sigillata 2" – si adatta a tutte le sonde GWR tranne che al modello 7MB
S 3 A	Camera esterna sigillata 3" – si adatta a tutte le sonde GWR tranne che al modello 7MB

### MATERIALE DI COSTRUZIONE

A	Acciaio al carbonio
D	Acciaio inox 316/316L (1.4401/1.4404)

### VALORI NOMINALI DI CAMERA E FLANGIA

A	150 libbre
B	300 libbre
C	600 libbre
D	900 libbre
E	1500 libbre
F	2500 libbre (max. 345 bar)

1	PN 16	EN 1092-1 Tipo B1
2	PN 25/40	EN 1092-1 Tipo B1
3	PN 63	EN 1092-1 Tipo B2
4	PN 100	EN 1092-1 Tipo B2
5	PN 160	DIN 2638 Tipo E
6	PN 250	DIN 2628 Tipo E
7	PN 320	DIN 2629 Tipo E

### DIMENSIONI CONNESSIONE DI PROCESSO

2	1"
3	1 1/2" (nessuna conn. NPT/SW per camere da 2")
4	2" (solo per camere da 3")

### Dimensioni DIN

(solo per connessioni di processo flangiate)

B	DN 25
C	DN 40
D	DN 50 (solo per camere da 3")

### CONNESSIONE DI PROCESSO FILETTATA O S.W.

#### Connessione NPT

A	Lato/lato
G	Lato/fondo

#### Connessione S.W.

B	Lato/lato
H	Lato/fondo

### CONNESSIONE DI PROCESSO FLANGIATA – fino a 600 libbre nominali camera / fino a PN 100

#### Flange ANSI RF con saldatura Slip on

D	Lato/lato
K	Lato/fondo

#### Flange EN/DIN con saldatura Weld Neck

1	Lato/lato
2	Lato/fondo

### CONNESSIONE DI PROCESSO FLANGIATA – per 600 - 2500 libbre / PN 100 - PN 320

#### Flange ANSI RJ con saldatura Weld Neck

F	Lato/lato
M	Lato/fondo

#### Flange EN/DIN con saldatura Weld Neck

1	Lato/lato
2	Lato/fondo

### GAMMA DI MISURA

#### Gamme in pollici (dimensioni in base alla grandezza in pollici specificata)

0 0 A	14" / 356 mm
0 0 B	32" / 813 mm
0 0 C	48" / 1219 mm
0 0 D	60" / 1524 mm
0 0 E	72" / 1829 mm

0 0 F	84" / 2134 mm
0 0 G	96" / 2438 mm
0 0 H	108" / 2743 mm
0 0 I	120" / 3048 mm

#### Gamme metriche (specificare per incrementi di 1 cm)

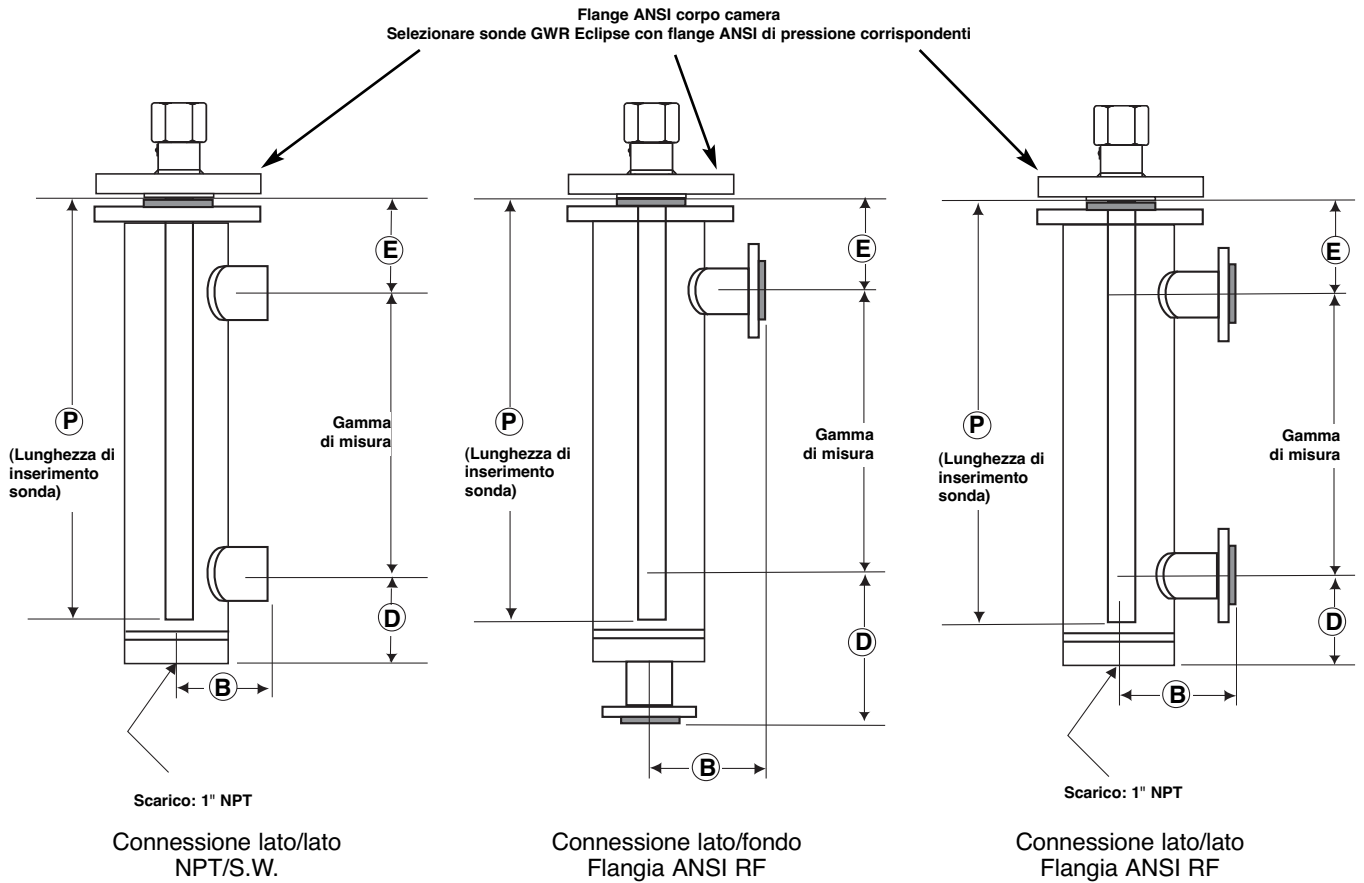
0 3 0	300 mm – lunghezza minima
5 7 0	5700 mm – lunghezza massima



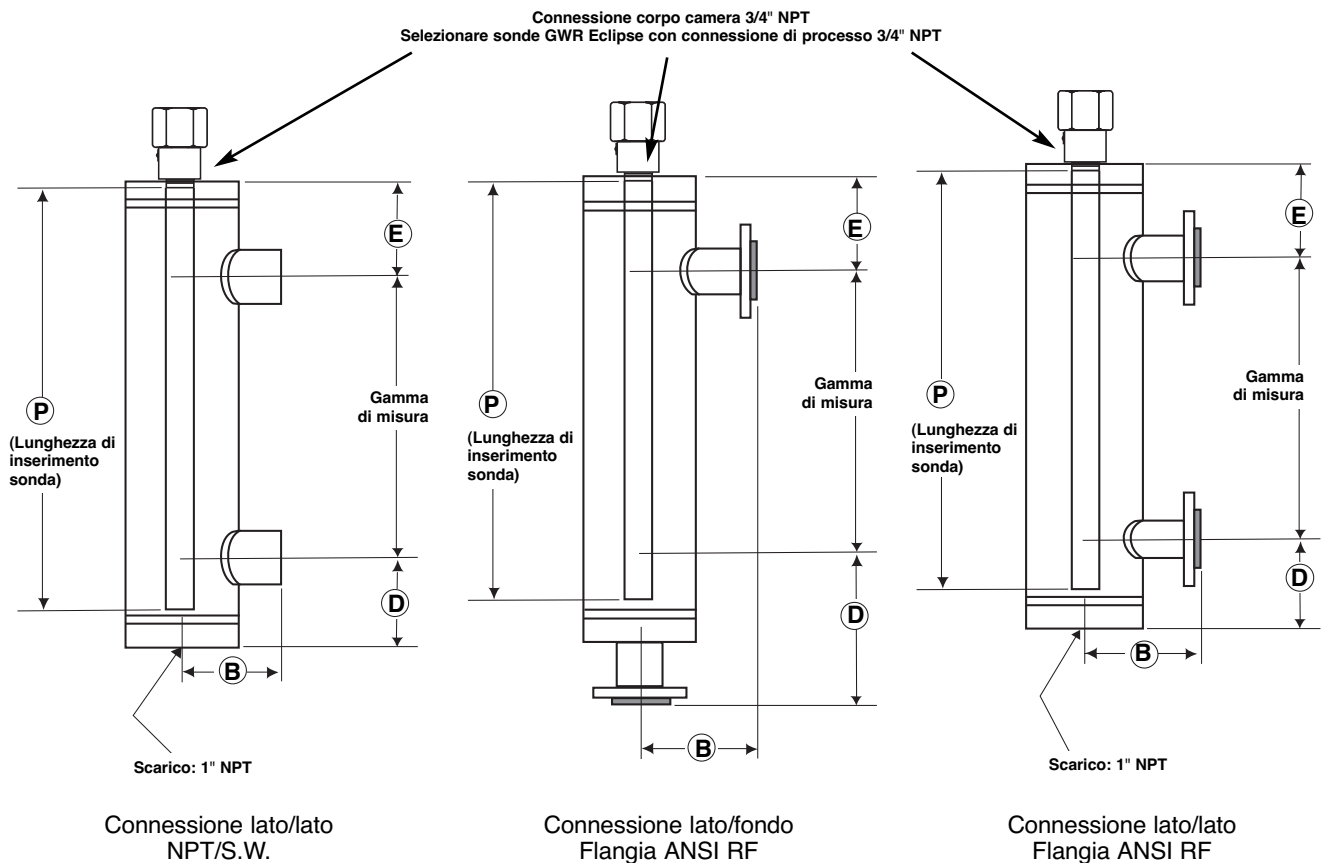
Codice d'ordine completo per camera ECLIPSE

# CAMERE FLANGIATE E SIGILLATE DA 2" – DIMENSIONI IN MM

## Camere flangiate



## Camere sigillate



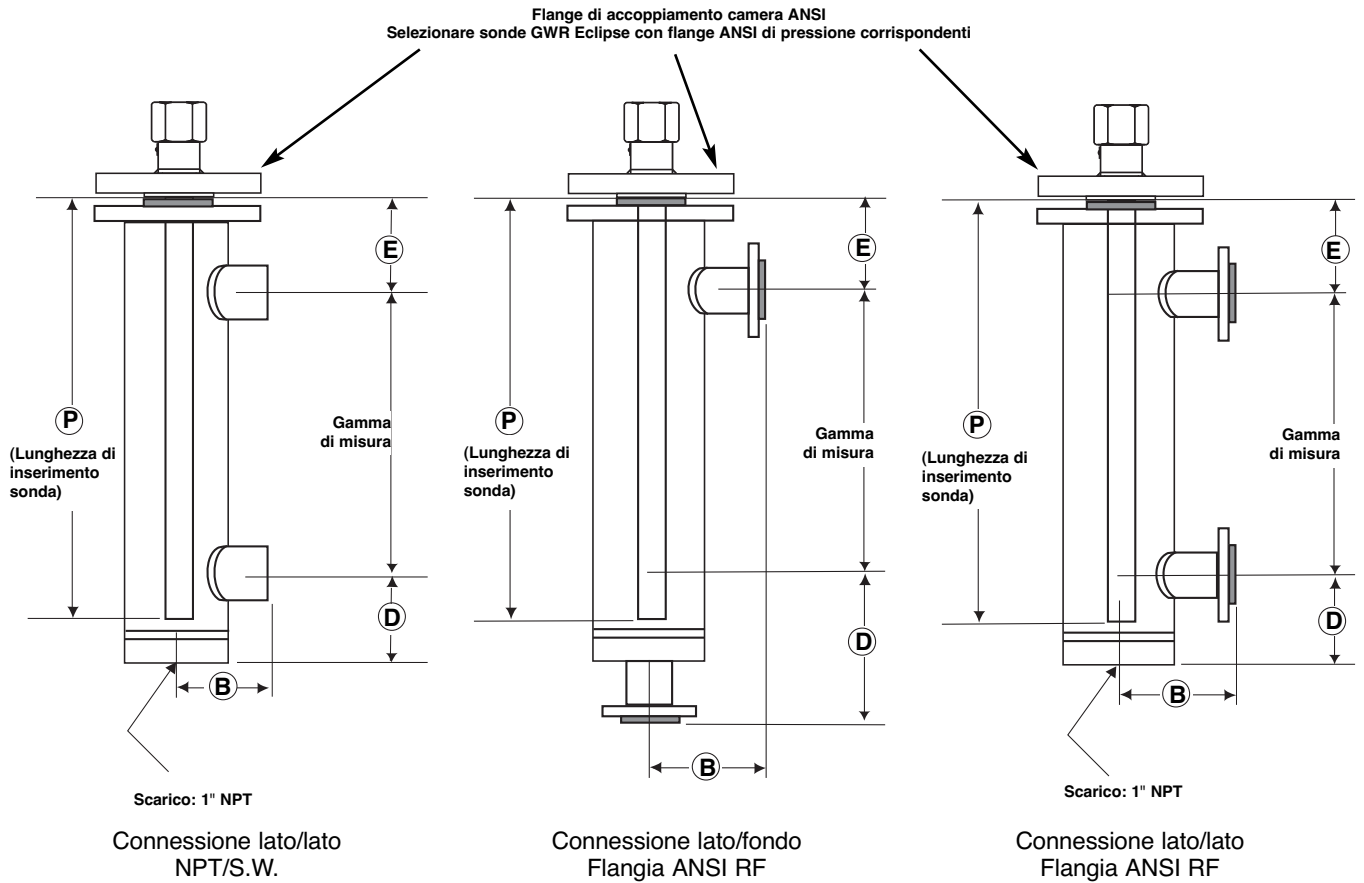
# CAMERE ESTERNE SIGILLATE E FLANGIATE DA 2" SPECIFICHE DIMENSIONALI IN MM

	Dimen- sioni	Connessione	Camera esterna sigillata da 2"				Camera esterna flangiata da 2"			
			B	E	D	P (Gamma +)	B	E	D	P (Gamma +)
Lato/lato	1"	NPT - 150/300/600 libbre	55	178	200	314	55	150	200	300
	1 1/2"	NPT - 150/300/600 libbre	67	178	200	314	67	150	200	300
Lato/fondo	1"	SW - 150/300/600 libbre	55	178	200	314	55	150	200	300
	1 1/2"	SW - 150/300/600 libbre	67	178	200	314	67	150	200	300
Lato/lato	1"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	150	178	200	314	150	150	200	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	160	178	200	314	160	150	200	300
Lato/fondo	1"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	150	178	325	314	150	150	325	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	160	178	335	314	160	150	335	300
Lato/lato	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	150	178	200	314	150	150	200	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	160	178	200	314	160	150	200	300
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	161	178	200	314	161	190	200	345
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	173	178	200	314	173	190	200	345
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	161	178	200	314	161	190	200	345
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	173	178	200	314	173	190	200	345
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	177	178	200	314	177	215	200	375
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	203	178	200	314	203	215	200	375
Lato/fondo	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	150	178	325	314	150	150	325	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	160	178	335	314	160	150	335	300
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	161	178	335	314	161	190	335	345
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	173	178	350	314	173	190	350	345
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	161	178	335	314	161	190	335	345
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	173	178	350	314	173	190	350	345
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	177	178	355	314	177	215	355	375
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	203	178	380	314	203	215	380	375
Lato/lato	DN 25	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	150	178	200	314	150	150	200	300
	DN 40	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	160	178	200	314	160	150	200	300
	DN 25	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	170	178	200	314	170	150	200	300
	DN 40	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	180	178	200	314	180	150	200	300
	DN 25	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	170	178	200	314	170	150	200	300
	DN 40	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	180	178	200	314	180	150	200	300
	DN 25	PN 160 DIN 2638 Tipo E	170	178	200	314	170	190	200	345
	DN 40	PN 160 DIN 2638 Tipo E	180	178	200	314	180	190	200	345
	DN 25	PN 250 DIN 2628 Tipo E	177	178	200	314	177	190	200	345
	DN 40	PN 250 DIN 2628 Tipo E	196	178	200	314	196	190	200	345
	DN 25	PN 320 DIN 2629 Tipo E	190	178	200	314	190	215	200	375
	DN 40	PN 320 DIN 2629 Tipo E	204	178	200	314	204	215	200	375
Lato/fondo	DN 25	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	150	178	325	314	150	150	325	300
	DN 40	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	160	178	335	314	160	150	335	300
	DN 25	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	170	178	345	314	170	150	345	300
	DN 40	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	180	178	355	314	180	150	355	300
	DN 25	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	170	178	345	314	170	150	345	300
	DN 40	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	180	178	355	314	180	150	355	300
	DN 25	PN 160 DIN 2638 Tipo E	170	178	345	314	170	190	345	345
	DN 40	PN 160 DIN 2638 Tipo E	180	178	355	314	180	190	355	345
	DN 25	PN 250 DIN 2628 Tipo E	177	178	355	314	177	190	355	345
	DN 40	PN 250 DIN 2628 Tipo E	196	178	370	314	196	190	370	345
	DN 25	PN 320 DIN 2629 Tipo E	190	178	365	314	190	215	365	375
	DN 40	PN 320 DIN 2629 Tipo E	204	178	380	314	204	215	380	375

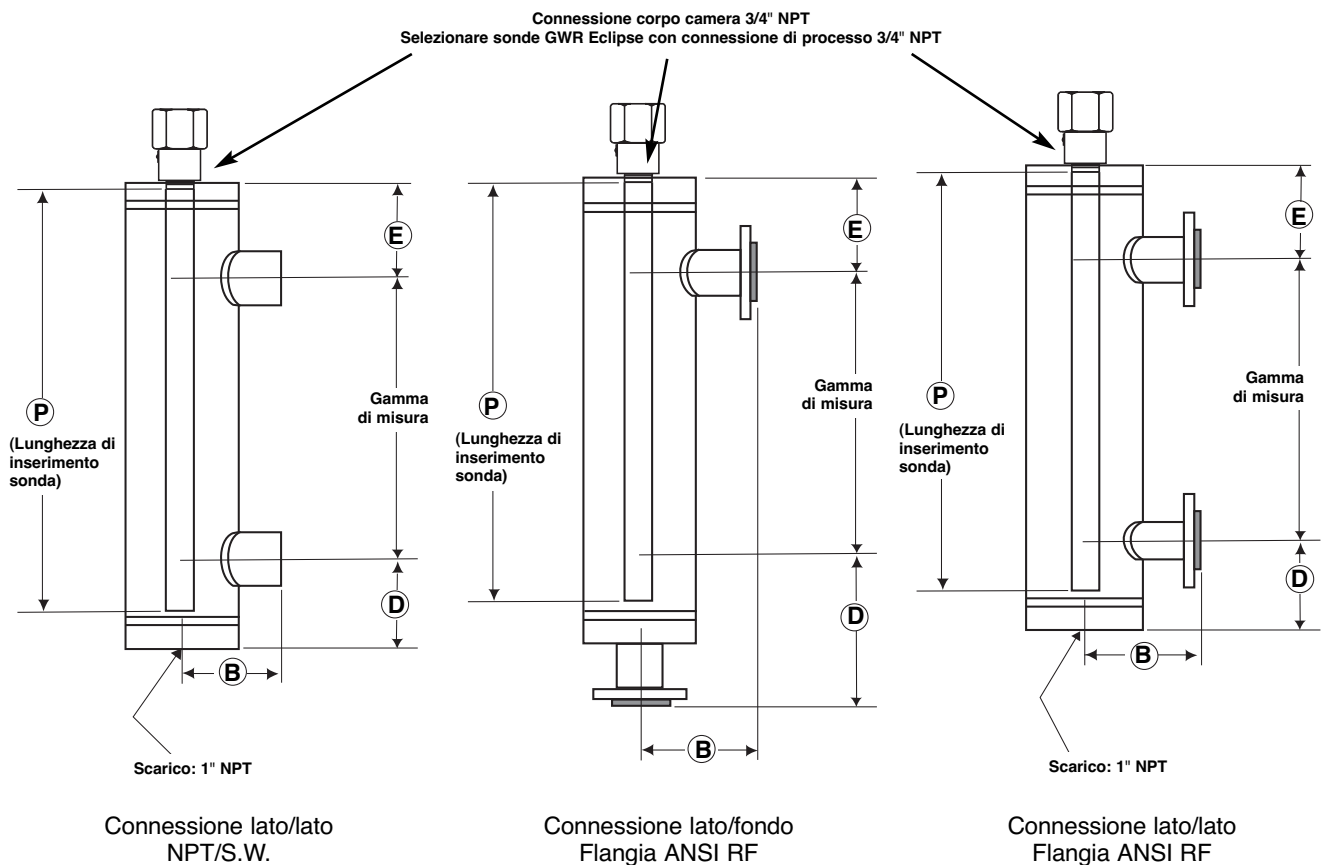
Lunghezza della sonda Eclipse = (dimensione "P" + gamma di misura) arrotondata al valore in cm più vicino, ad es. 1523 mm 152 cm o 1526 mm = 153 cm

# CAMERE FLANGIATE E SIGILLATE DA 3" – DIMENSIONI IN MM

## Camere flangiate



## Camere sigillate



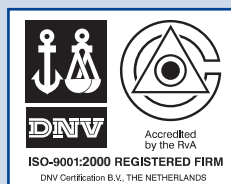
# CAMERE ESTERNE SIGILLATE E FLANGIATE DA 3" SPECIFICHE DIMENSIONALI IN MM

	Dimen- sioni	Connessione	Camera esterna sigillata da 3"				Camera esterna flangiata da 3"			
			B	E	D	P (Gamma +)	B	E	D	P (Gamma +)
Lato/lato	1"	NPT - 150/300/600 libbre	69	178	200	314	69	150	200	300
	1 1/2"	NPT - 150/300/600 libbre	81	178	200	314	81	150	200	300
	2"	NPT - 150/300/600 libbre	84	178	200	314	84	150	200	300
Lato/fondo	1"	SW - 150/300/600 libbre	69	178	200	314	69	150	200	300
	1 1/2"	SW - 150/300/600 libbre	81	178	200	314	81	150	200	300
	2"	SW - 150/300/600 libbre	84	178	200	314	84	150	200	300
Lato/lato	1"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	170	178	200	314	170	150	200	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	180	178	200	314	180	150	200	300
	2"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	185	178	200	314	185	150	200	300
Lato/fondo	1"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	170	178	325	314	170	150	325	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	180	178	335	314	180	150	335	300
	2"	Flangia ANSI RF Slip on - 150/300/600 libbre	185	178	340	314	185	150	340	300
Lato/lato	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	170	178	200	314	170	150	200	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	180	178	200	314	180	150	200	300
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	185	178	200	314	185	150	200	300
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	181	178	200	314	181	190	200	345
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	193	178	200	314	193	190	200	345
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	214	178	200	314	214	190	200	345
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	181	178	200	314	181	205	200	360
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	193	178	200	314	193	205	200	360
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	21	178	200	314	214	205	200	360
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	197	178	200	314	197	257	200	417
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	223	178	200	314	223	257	200	417
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	239	178	200	314	239	257	200	417
Lato/fondo	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	170	178	325	314	170	150	325	300
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	180	178	335	314	180	150	335	300
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 600 libbre	185	178	340	314	185	150	340	300
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	181	178	335	314	181	190	335	345
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	193	178	350	314	193	190	350	345
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 900 libbre	214	178	370	314	214	190	370	345
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	181	178	335	314	181	205	335	360
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	193	178	350	314	193	205	350	360
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 1500 libbre	214	178	370	314	214	205	370	360
	1"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	197	178	355	314	197	257	355	417
	1 1/2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	223	178	380	314	223	257	380	417
	2"	Flangia ANSI RJ Weld Neck - 2500 libbre	239	178	395	314	239	257	395	417
Lato/lato	DN 25	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	170	178	200	314	170	150	200	300
	DN 40	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	180	178	200	314	180	150	200	300
	DN 50	Flangia PN 16 EN 1092-1/ B1	185	178	200	314	185	150	200	300
	DN 50	Flangia PN 25/40 EN 1092-1/ B1	188	178	200	314	188	150	200	300
	DN 25	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	190	178	200	314	190	150	200	300
	DN 40	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	200	178	200	314	200	150	200	300
	DN 50	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	202	178	200	314	202	150	200	300
	DN 25	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	190	178	200	314	190	150	200	300
	DN 40	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	200	178	200	314	200	150	200	300
	DN 50	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	208	178	200	314	208	150	200	300
	DN 25	PN 160 DIN 2638 Tipo E	190	178	200	314	190	205	200	355
	DN 40	PN 160 DIN 2638 Tipo E	200	178	200	314	200	205	200	355
	DN 50	PN 160 DIN 2638 Tipo E	215	178	200	314	215	205	200	355
	DN 25	PN 250 DIN 2628 Tipo E	197	178	200	314	197	205	200	355
	DN 40	PN 250 DIN 2628 Tipo E	216	178	200	314	216	205	200	355
	DN 50	PN 250 DIN 2628 Tipo E	225	178	200	314	225	205	200	355
DN 25	PN 320 DIN 2629 Tipo E	210	178	200	314	210	257	200	412	
DN 40	PN 320 DIN 2629 Tipo E	224	178	200	314	224	257	200	412	
DN 50	PN 320 DIN 2629 Tipo E	240	178	200	314	240	257	200	412	
Lato/fondo	DN 25	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	170	178	325	314	170	150	325	300
	DN 40	Flangia PN 16/25/40 EN 1092-1/ B1	180	178	335	314	180	150	335	300
	DN 50	Flangia PN 16 EN 1092-1/ B1	185	178	340	314	185	150	340	300
	DN 50	Flangia PN 25/40 EN 1092-1/ B1	188	178	345	314	188	150	345	300
	DN 25	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	190	178	345	314	190	150	345	300
	DN 40	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	200	178	355	314	200	150	355	300
	DN 50	Flangia PN 63 EN 1092-1/ B2	202	178	360	314	202	150	360	300
	DN 25	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	190	178	345	314	190	150	345	300
	DN 40	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	200	178	355	314	200	150	355	300
	DN 50	Flangia PN 100 EN 1092-1/ B2	208	178	365	314	208	150	365	300
	DN 25	PN 160 DIN 2638 Tipo E	190	178	345	314	190	205	345	355
	DN 40	PN 160 DIN 2638 Tipo E	200	178	355	314	200	205	355	355
	DN 50	PN 160 DIN 2638 Tipo E	215	178	370	314	215	205	370	355
	DN 25	PN 250 DIN 2628 Tipo E	197	178	355	314	197	205	355	355
	DN 40	PN 250 DIN 2628 Tipo E	216	178	370	314	216	205	370	355
	DN 50	PN 250 DIN 2628 Tipo E	225	178	380	314	225	205	380	355
	DN 25	PN 320 DIN 2629 Tipo E	210	178	365	314	210	257	365	412
	DN 40	PN 320 DIN 2629 Tipo E	224	178	380	314	224	257	380	412
	DN 50	PN 320 DIN 2629 Tipo E	240	178	395	314	240	257	395	412

Lunghezza della sonda Eclipse = (dimensione "P" + gamma di misura) arrotondata al valore in cm più vicino, ad es. 1523 mm 152 cm o 1526 mm = 153 cm

## SPECIFICHE FISICHE

Descrizione	Specifica
Gamma di misura	Da 300 mm a 5700 mm
Materiale di costruzione	Acciaio al carbonio o acciaio inox 316/316L (1.4401/1.4404) con perni e dadi in acciaio al carbonio zincati o altro a richiesta
Design	Tutte le camere sono concepite per soddisfare le linee guida della Direttiva Europea PED (attrezzature a pressione) 97/23 CE
Costruzioni	Design commerciale standard Costruzione NACE Altri su richiesta: ad es. IBR, ASME - ANSI B31.3
Test di saldatura opzionali	Raggi "X" (per saldature a penetrazione completa), test magnetoscopico (per camere in acciaio al carbonio), test liquidi penetranti (tutte le camere)
Pressione di processo	Max. 345 bar – in base alla sonda GWR selezionata
Temperatura di processo	Fino a +400°C – in base alla sonda GWR selezionata



### CONTROLLO QUALITÀ – ISO 9001:2000

LE PROCEDURE DI CONTROLLO DI PRODUZIONE IN USO ALLA MAGNETROL GARANTISCONO IL PIÙ ALTO LIVELLO QUALITATIVO NELLA FABBRICAZIONE DEI PROPRI STRUMENTI. IL NOSTRO SISTEMA QUALITÀ È APPROVATO E CERTIFICATO IN BASE ALLE NORME ISO 9001:2000 E LA NOSTRA SOCIETÀ È ORGANIZZATA PER SODDISFARE COMPLETAMENTE IL CLIENTE GRAZIE ALL'ALTO LIVELLO QUALITATIVO DEI PRODOTTI E DEI SERVIZI OFFERTI.

### GARANZIA DEL PRODOTTO

TUTTI I CONTROLLI DI LIVELLO ELETTRONICI E AD ULTRASUONI MAGNETROL SONO GARANTITI ESENTI DA DIFETTI DI MATERIALI E DI LAVORAZIONE PER UN ANNO DALLA DATA DI SPEDIZIONE. NEL CASO DI CATTIVO FUNZIONAMENTO E RESTITUZIONE ENTRO I LIMITI DI TEMPO PREVISTI DALLA GARANZIA E SE, IN SEGUITO A UNA VERIFICA ESEGUITA IN FABBRICA, SI RITERRÀ CHE LA CAUSA DEL RECLAMO SIA COPERTA DALLA STESSA, MAGNETROL INTERNATIONAL PROVVEDERÀ ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE SENZA ALCUN ADEBITO PER L'ACQUIRENTE (O IL PROPRIETARIO), FATTA ECCEZIONE PER LE SPESE DI TRASPORTO. MAGNETROL NON SARÀ RESPONSABILE DELL'USO IMPROPRIO, DI RECLAMI, DI DANNI O SPESE DIRETTE O INDIRETTE DERIVANTI DALL'INSTALLAZIONE O DALL'USO DEI PRODOTTI. NON ESISTONO ALTRE GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE, FATTA ECCEZIONE PER LE SPECIALI GARANZIE SCRITTE RELATIVE AD ALCUNI PRODOTTI MAGNETROL.



CON RISERVA DI VARIAZIONI

BOLLETTINO N°: IT 57-140.2  
VALIDO DA: NOVEMBRE 2005  
SOSTITUISCE: Giugno 2005

BENELUX	Heikensstraat 6, 9240 Zele, België Tel. +32 (0)52.45.11.11 • Fax. +32 (0)52.45.09.93 • E-Mail: info@magnetrol.be
DEUTSCHLAND	Alte Ziegelei 2-4, D-51491 Overath Tel. 02204 / 9536-0 • Fax. 02204 / 9536-53 • E-Mail: vertrieb@magnetrol.de
FRANCE	40 - 42, rue Gabriel Péri, 95130 Le Plessis Bouchard Tel. 01.34.44.26.10 • Fax. 01.34.44.26.06 • E-Mail: magnetrolfrance@magnetrol.fr
ITALIA	Via Arese 12, I-20159 Milano Tel. (02) 607.22.98 (R.A.) • Fax. (02) 668.66.52 • E-Mail: mit.gen@magnetrol.it
UNITED KINGDOM	Unit 1 Regent Business Centre, Jubilee Road Burgess Hill West Sussex RH 15 9TL Tel. (01444) 871313 • Fax (01444) 871317 • E-Mail: sales@magnetrol.co.uk
INDIA	E-22, Anand Niketan, New Delhi - 110 021 Tel. 91 (11) 51661840 • Fax 91 (11) 51661843 • E-Mail: info@magnetrolindia.com

www.magnetrol.com

IL NOSTRO RAPPRESENTANTE LOCALE